

# STAR WARS®

# 4

## EPISODULI AVENTURI



URGENTA JEDI  
,  
RYDER WINDHAM

**RYDER WINDHAM**

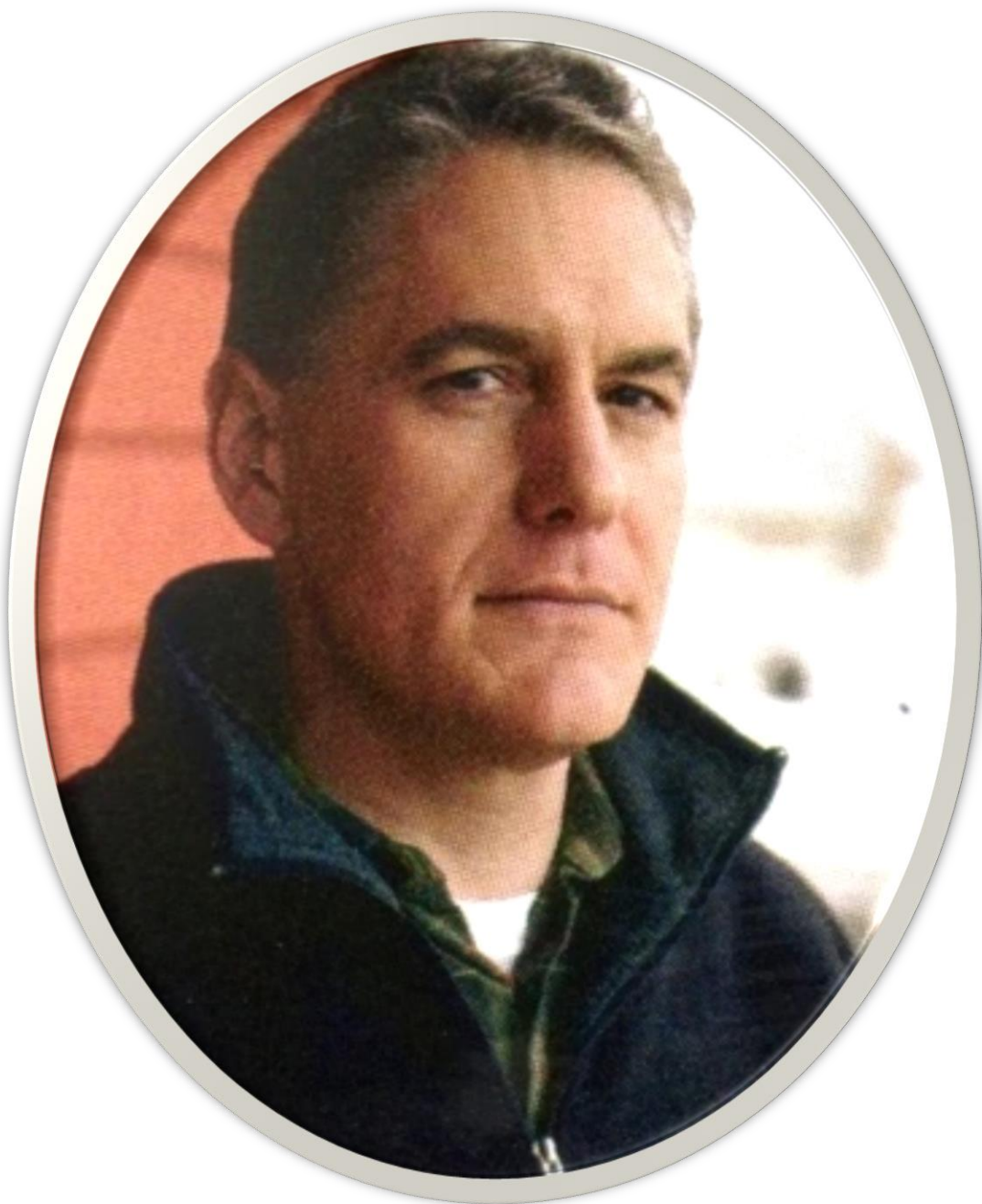
# STAR WARS

## URGENTA JEDI

Traducere făcută de *Dumitrescu Cristian*

Rider Windham  
Jedi Emergency  
1999





## **Ryder Windham**

Ryder Windham este un autor american de science fiction care a scris mai mult de 60 de cărți pentru Universul Star Wars, inclusiv romane, benzi desenate și cărți de referință. Din 1993, lucrează la proiecte Star Wars fie de unul singur, fie împreună cu alți autori.

Din 2004, lucrează la *Rhode Island School of Design Continuing Education* ca instructor și consilier de certificare pentru cursuri de benzi desenate și arte secvențiale. În prezent, locuiește în Providence, Rhode Island, împreună cu soția și cele două fiice ale sale.



**...cu mult timp în urmă, într-o galaxie foarte, foarte îndepărtată**

## **Introducere**

După ce Maestrul Jedi Qui-Gon Jinn și ucenicul său Padawan Obi-Wan Kenobi au luptat cu droizii reprogramați și cu Asasinii Bartokk planeta Esseles, au călătorit apoi cu Bama Vook și cu droidul Leeper către planeta de gheață Rhinnal. Cavalerii Jedi Noro Zak și Vel Ardox o transportaseră pe Maestra Jedi rănită Adi Gallia la Avanpostul Jedi de pe Rhinnal și Qui-Gon voia să verifice starea de sănătate a Maestrei Adi.

Vestea bună era că Adi Gallia se recuperase aproape complet. Vestea proastă era că o furtună magnetică îi blocă temporar pe Jedi pe Rhinnal și îi împiedică să urmărească un cargobot Bartokk către sistemul Corulag.

În acest moment al istoriei, Jedii credeau că diabolicii Sith dispăruseră din galaxie de peste o mie de ani. De fapt, Ordinul Întunecat supraviețuise în secret și doi Lorzi Sith trăiau chiar pe planeta capitală a Republicii, Coruscant.

După ce Lordul Sith Darth Sidious fu informat că cincizeci de nave droide ale Federației Comerțului fuseseră furate de Asasinii Bartokk dintr-o fabrică de pe Esseles, îl trimise pe ucenicul său Darth Maul să-i vâneze pe hoți și să re recupereze navele de luptă. În timp ce-l urmărea pe Bartokki, Darth Maul află că douăzeci și cinci de nave fuseseră deja distruse de Jedi. Află, de asemenea, că Bartokkii fuseseră angajați de Huttul Groodo, tatăl tânărului Boonda. Groodo era supărat deoarece Federația Comerțului refuzase să-l plătească pentru construirea unui prototip de hipermotor pentru navele de luptă droide și era și mai infuriat deoarece Academia de pe Corulag respinsese cererea de admitere a lui Boonda.

Dorind să se răzbune, Groodo îi contractase pe Bartokki pentru a fura navele de luptă ale Federației Comerțului și a le folosi pentru a ataca Academia.

Planul lui Groodo eșuă din cauza lui Darth Maul. Nemilosul Maul distrusese un stup întreg de cincisprezece Asasini Bartokk, apoi distrusese crucișătorul lui Groodo și trimisese cele douăzeci și cinci de nave de luptă rămase spre o zonă controlată de Federația Comerțului. Groodo și Boonda supraviețuiseră atacului, iar capsula lor de evacuare ateriză în pădurea deasă din afara capitalei Corulagului, Curamelle.

Între timp, pe Rhinnal, Qui-Gon fu informat că cele douăzeci și cinci de nave de luptă droide dispărute nu ajunseseră pe Corulag. Qui-Gon și Obi-Wan tocmai se pregăteau să părăsească Rhinnal când Qui-Gon primi un mesaj de la Maestrul Jedi Yoda, de la Templul Jedi de pe Coruscant.

În ciuda faptului că Bartokkii dăduseră greș în misiunea lor, Yoda îi îndemnă pe Qui-Gon și pe ceilalți Jedi să-l întâlnească la Academia de pe Corulag. Yoda nu le oferī nicio explicație, dar Qui-Gon știa că trebuia să fie o problemă foarte importantă.

În timp ce Jedii și aliații lor zburau spre Corulag, nu erau conștienți că răzbnătorul Groodo elabora un ultim plan de răzbnare disperat.

## Capitolul 1

La treizeci și patru de kilometri sud-vest de orașul Curamelle de pe planeta Corulag, tânărul Hutt pe nume Boonda zăcea tolănit, sprijinindu-se de capsula de evacuare. Trecuseră doar vreo cincisprezece minute de când capsula se ejectase de pe crucișătorul fastuos al lui Groodo și îi adusese în siguranță pe ambii Hutti în pădurea de pe Corulag.

Din moment ce crucișătorul fusese distrus, gândurile lui Boonda se îndreptau acum către o preocupare mai importantă: stomacul său care chiorăia. Chiar înainte de distrugerea crucișătorului, Boonda mâncase șapte boluri cu șopârle. De obicei mânca douăsprezece boluri la prânz, așa că încă era destul de flămând. Boonda voia să apeleze la proviziile alimentare de urgență, dar nu voia să-l întrerupă pe tatăl său, Groodo, care era în interiorul capsulei, vorbind în unitatea de comunicații.

Neavând nimic mai bun de făcut, Boonda își sprijini pe capsulă partea laterală a capului său mare și ascultă conversația tatălui său.

— Acum, ascultă aici, escroacă cu ochi de gândac, spuse Groodo, vorbind cu cineva aflat de cealaltă parte a galaxiei. Voi, Bartokkii, nu ați reușit să furați navele de luptă și eroarea voastră m-a costat crucișătorul. Federația Comerțului nu mă mai interesează, dar am cheltuit o mică avere cu breasla ta de asasini și vreau rezultate! M-ai asigurat că Academia Corulag va fi distrusă. Cu excepția cazului în care distrugi Academia, o să vreau să primesc toți banii înapoi!

Auzind destul, Boonda își desprinse capul de pe capsulă. Nu-i venea să creadă că tatăl său se supăraseră atât de mult pe refuzul Academiei Corulag de a-l lăsa pe Boonda să intre în Serviciul Științific.

Boonda văzu ceva din colțul unuia dintre ochii lui mari. Era o frumoasă insectă multicoloră cu șase aripi. Zbură pe lângă capul lui Boonda, apoi se opri să planeze pe lângă capsula de evacuare. Insecta nu mai văzuse niciodată un Hutt și zbură înapoi pentru o inspecție mai de aproape. Veni aproape de fața lui Boonda și Huttul zâmbi în timp ce admira aripile miciei creaturi. Deschise gura largă și își dezlănțui limba, aruncând-o și prinzând insecta din aer.

Limba lipicioasă se retrase din nou în gură, cu un zgomot puternic și simți insecta zvârcolindu-i-se în gură.

— Buuun, spuse Boonda.

\* \* \*

Departe de Corulag, într-o ascunzătoare de pe o planetă neexplorată din apropierea Sectorului Corporate, un extraterestru insectoid cu mușchi netezi opri comunicatorul montat în peretele buncărului de comunicații.

Extraterestru era o Regină Bartokk, și conducătoarea Breslei Asasinilor Bartokk. Tocmai terminase o conversație de lungă distanță cu Huttul Groodo și discuția o făcuse să fiarbă de furie.

Regina Bartokk era însărcinată cu dirijarea acțiunilor fiecărei echipe de asasini Bartokk din galaxie. Crezuse că doi stupi Bartokk erau mai mult decât suficienți pentru a se ocupa de treaba lui Groodo.

În ciuda încrederii ei, ambii stupi fuseseră eliminați.

Regina Baftokk ieși din buncăr și merse repede spre camera de antrenament. Era o cameră largă, cu o singură fereastră rotundă în centrul tavanului înalt, cu cupolă. În cameră, cincisprezece Bartokki își exersau abilitățile de luptă împotriva unor droizi scheletici de antrenament. Regina Bartokk apăsă un buton galben de pe perete și droizii de antrenament se opriră cu toții. Cei cincisprezece asasini insectoizi

își coborâra armele și își întoarseră ochii multifățetați, pentru a-și privi lidera.

*Un inamic necunoscut a pus în pericol misiunea Corulag, comunică Regina telepatic stupului ei. Mai mult, treizeci dintre frații noștri de breaslă au fost uciși. Ne vom răzbuna, dar mai întâi trebuie să onorăm contractul cu Groodo și să finalizăm misiunea. Este posibil ca Academia Corulag să fie acum pregătită pentru un atac, așa că trebuie să folosim tehnici extreme de camuflaj. Pregătiți-vă să plecați imediat spre Corulag!*

## Capitolul 2

Ningea pe Rhinnal atunci când navele *Radiant VII* și *Metron Burner* se ridicară și se îndepărtă de pista circulară de aterizare care mărginea Avangpostul Jedi. Cruciașătorul diplomatic *Radiant VII* îi purta pe Maestra Jedi Adi Gallia și pe Cavalerii Jedi Vel Ardox și Noro Zak. În interiorul cabinei lui *Metron Burner*, Maestrul Jedi Qui-Gon Jinn și ucenicul său Obi-Wan Kenobi erau prinși în centuri pe locurile lor, în spatele pilotului Talz Bama Vook și al droidului Leeper.

Degetele metalice ale lui Leeper atinseră navicomputerul lui *Metron Burner*.

— După ce facem saltul la viteză superluminică, ar trebui să ajungem în sistemul Corulag în treizeci și patru de minute, îi informă Leeper pe pasageri.

Bama își întoarse capul păros pentru a privi înapoi spre Qui-Gon și glumi:

— Poate ar trebui să ne întrecem cu *Radiant VII* prin hiperspațiu?

— Nu trebuie să-mi demonstrezi nimic, Bama, răspunse Qui-Gon. E un pariu sigur faptul că nava ta ar câștiga întrecerea.

Talzul fu foarte mulțumit de răspunsul lui Qui-Gon. Cei patru ochi ai săi străluciră de mândrie, în timp ce își readuse atenția asupra comenzilor navei.

Qui-Gon se uită la Obi-Wan și văzu dezaprobare în expresia ucenicului său.

— Te frământă ceva, Padawan? întrebă Qui-Gon.

Ținând vocea scăzută pentru ca să nu audă Bama și Leeper, Obi-Wan spuse:

— Le sunt recunoscător Talzului și droidului pentru că ne-au adus pe Rhinnal, dar nu ar fi trebuit să fie încurajați să ne ducă spre Corulag. Ar fi trebuit să călătorim cu ceilalți Jedi.

Qui-Gon analiză declarația lui Obi-Wan, apoi întrebă:

— Pe Coruscant, când Mace Windu mi-a spus că nu trebuie să te alături misiunii de pe Esseles, cum te-a făcut să te simți?

Obi-Wan fu surprins de întrebarea Maestrului său.

— Înainte să mă încui la bordul lui *Radiant VII*, aveam intenția de a-l asculta pe Maestrul Windu.

— Sunt sigur că ai făcut-o, Padawan. Dar încă nu mi-ai răspuns întrebare.

— Bine, atunci, spuse Obi-Wan. Recunosc, am fost dezamăgit când Maestrul Windu mi-a spus că ar trebui să rămân pe Coruscant.

— De ce?

— Pentru că Adi Gallia avea probleme și am vrut să ajut.

Qui-Gon aprobă din cap.

— Iată, ai vrut să ajuti. Acum, spune-mi. Ar trebui ca Jedi să aibă monopolul dorinței de a-i ajuta pe ceilalți?

— Bineînțeles că nu, spuse Obi-Wan. Dar nu asta e ideea. Noi chiar nu știm de ce ne-a cerut Maestrul Yoda să-l întâlnim pe Corulag. I-am putea pune în pericol pe Bama și pe Leeper.

— Cred că ei cunosc riscurile, răspunse Qui-Gon. Poate ar trebui fii mai preocupat de ceea ce va face Yoda când te va vedea cu mine. La urma urmei, era în camera Consiliului atunci când Mace Windu ți-a spus să rămâi pe Coruscant.

Obi-Wan fu uimit.

— Dar, practic, m-ai răpit ca să vin pe Esseles!

Păstrându-și vocea calmă, Qui-Gon răspunse:

— Nu trebuie să fii defensiv, Obi-Wan.

Qui-Gon închise ochii și își luă o poziție odihnitoare, apoi spuse:

— Voi accepta întreaga răspundere pentru tine. Dacă Yoda este nemulțumit că mi te-ai alăturat în această misiune, se va lua de mine.

Obi-Wan găsi puțin confort în cuvintele lui Qui-Gon. Yoda era un mare

profesor, dar putea fi și un disciplinar sever. În timp ce Obi-Wan se trezi că aproape își dorea să fi rămas în continuare pe Coruscant, Leeper declară:

— Țineți-vă bine. Suntem gata să facem saltul.

Câteva secunde mai târziu, *Metron Burner* și *Radiant VII* intrară în hiperspațiu.

\* \* \*

Un iaht spațial SoroSuub lung de cincizeci de metri erupse din hiperspațiu și intră în sistemul Corulag. Noul iaht elegant fusese construit ca navă de agrement și prezenta multe detalii de lux. Motorul dublu se extindea din corpul principal al iahtului și ferestrele retractabile se vedeau atât pe partea dreaptă, cât și pe cea stângă. Iahtul fusese comandat pentru un Trandoshan bogat, dar proprietarul nu era prezent. În schimb, iahtul o transporta pe Regina Bartokk, cu alți cincisprezece Bartokk și șase droizi X10-D controlați prin telecomandă. Asasinii Bartokk furaseră atât iahtul spațial, cât și droizii, de la o fabrică de nave spațiale de pe Sullust. Iahtul fusese selectat din două motive: Bartokkii au vrut să evite să fie identificați pe Corulag și, de asemenea, au vrut o navă cu motor hiperspațial puternic în caz că era nevoie să întreprindă o evadare rapidă. Deoarece iahtul nu era o navă de luptă, Bartokkii sperau că nu vor atrage nicio atenție nedorită.

Șase Bartokks erau staționați pe puntea principală a iahtului pentru a testa droizii X10-D. Fiecare Bartokk opera un transmițător portabil care semnaliza instrucțiuni către un singur droid. Având puțin peste trei metri înălțime, droizii X10-D erau, de fapt, de două ori mai înalți decât droizii de protocol 3PO.

Spre deosebire de droidul de protocol, X10-D putea fi operat doar prin semnale telecomandate de la distanță. Trandoshanii – extraterestrii reptilienii care nu aveau mâini iscusite și degete agile – proiectaseră și fabricaseră droizii X10-D pentru a încărca mărfuri pe stațiile spațiale interstelare. Droizii aveau brațe puternice, corpuri conice masive, fotoreceptori cu infraroșu și picioare pe role. Cei șase droizi X10-D păreau foarte obișnuiți, așa cum fuseseră instruiți să meargă pe puntea principală a iahtului. Dar nu erau toți obișnuiți. Imediat după ce furaseră droizii X10-D, Bartokkii deschiseseră torsul unui anumit număr de droizi și instalaseră bombe cu plasmă. Fiecare bombă avea suficientă putere de foc pentru a nivela un oraș mai mic. Planul Asasinilor Bartokk era simplu. În timp ce foloseau droizii nemodificați ca cercetași și momeli, droizii purtători de bombe s-ar fi dus în locații strategice din cadrul Turnului Serviciilor Științifice al Academiei. După ce droizii ajungeau pe poziție, Bartokkii ar fugi de pe Corulag și ar detona bombele cu plasmă.

Regina Bartokk stătea pe puntea iahtului și privea printr-o fereastră spre Corulag. Nu știa ce mersese prost în planul de a ataca Academia și încă era furioasă pentru pierderea a treizeci de asasini și a navelor droide ale Federației Comerțului. Desigur, Huttul Groodo spusese că nu mai dorea să se răzbune pe Federația Comerțului, dar rămăsese evident faptul că asasinii ei eșuaseră.

Regina nu va permite să se întâmple asta din nou. Iahtul spațial furat se strecură pe orbită în jurul Corulagului. Brusc, un indicator de avertizare clipi deasupra consolei senzorului de pe punte, îndemnând-o pe Regină să arunce o privire asupra ecranului senzorului principal. Două nave tocmai se materializaseră din hiperspațiu mai puțin de un kilometru distanță. Una era o navă Corelliană și cealaltă un crucișător diplomatic al Republicii. Din moment ce nicio navă nu părea să reprezinte vreo amenințare, Regina le consideră ca fiind neimportante.

*Pregătiți-vă să aterizați și să folosiți droizii, le comunică Regina slujitorilor ei. După ce droizii ajung pe poziții, le vom seta cronometrele pentru detonare și vom părăsi Corulagul. Făcând un clic din mandibule, Regina adăugă: Peste două ore, Academia nu va mai fi altceva decât cenușă radioactivă.*



### Capitolul 3

La câteva secunde după ce *Radiant VII* și *Metron Burner* ieșiră din hiperspațiu și intrară în sistemul Corulag, fotoreceptorii droidului Leeper observară o navă pe orbita îndepărtată a Corulagului. Leeper își întinse capul pentru a vedea mai bine nava prin cupola cabinei de pilotaj.

— E un iaht spațial SoroSuub la un kilometru în dreapta noastră, le spuse Leeper lui Bama, Qui-Gon și Obi-Wan. Arată a fi cel mai nou model.

Bama le aruncă o privire peste umăr lui Qui-Gon și Obi-Wan, apoi spuse:

— Va trebui să-l iertați pe Leeper. Identificarea navelor spațiale obscure este un fel de hobby pentru el.

Leeper se întoarse spre Bama și spuse pe un ton ușor iritat:

— Numai că eu l-am menționat pentru că cel mai nou model SoroSuub nu este încă disponibil comercial. Nava ar trebui să fie încă în fabrica de pe Sullust.

— Ar fi bine să facem o verificare de identitate, spuse Bama.

Leeper ținti senzorii navei spre iaht pentru a identifica proprietarul și originea.

— Conform profilului de identitate, iahtul este deținut de către un comerciant numit Ausec Grogale de pe Trandosha.

— Poate că producătorul a scos-o pentru un zbor de testare, mormăi Obi-Wan.

— Poate, spuse Qui-Gon în timp ce iahtul îndepărtat se îndrepta spre Corulag. Dar suntem foarte departe de Sullust și Trandosha...

Fu întrerupt de o serie rapidă de bipuri dinspre consola de comunicații, urmate de vocea lui Adi Gallia.

— *Radiant VII* către *Metron Burner*. Portul spațial al Academiei raportează că nu au văzut niciun cargobot Bartokk. Suntem autorizați să aterizăm în Docul 39-G. Maestrul Yoda a sosit deja și ne așteaptă.

— Ei bine, ne așteaptă doar pe unii dintre noi, răspunse Qui-Gon în timp ce se uită la Padawanul său.

Obi-Wan se strâmbă.

— Încă un lucru, adăugă Adi Gallia. Misiunea Corulag e mai mult importantă decât mi-am imaginat. Yoda a venit cu Mace Windu.

Auzind aceste informații, fața lui Obi-Wan se înroși. Nu mai exista nicio îndoială în mintea lui că ar fi trebuit să rămână pe Coruscant așa cum îi ordonase Mace Windu. Obi-Wan era deja neliniștit pentru că urma să se confrunte cu Yoda, dar perspectiva de a se confrunța, de asemenea, și cu Mace Windu îl umplu cu ceva ce seamăna cu groaza. Se uită la Qui-Gon și spuse:

— Nu cred că mă vei lăsa să rămân aici, nu?

Qui-Gon păru să ignore întrebarea lui Obi-Wan în timp ce ordona:

— Du-ne jos, Bama.

În timp ce *Metron Burner* o urma pe *Radiant VII* într-o coborâre spre Corulag, Leeper își dădu seama că nu poate scăpa de gândurile despre iahtul spațial SoroSuub din creierul său pozitronic. Dacă ar fi fost o creatură organică, ar fi putut să mărturisească că avea o presimțire rea despre iahtul acela. Dar pentru că era un droid modest, Leeper avea tendința de a-și păstra sentimentele pentru sine. Scană zona cu fotoreceptorii săi pentru a mai zări o dată iahtului spațial. Dispăruse deja din vedere.

\* \* \*

Printre celelalte planete din sectoarele Darpa și Bornea, Corulag fusese considerată mult timp ca fiind nesemnificativă. Spre deosebire de Esseles și Ralltiir,

Corulagul nu avea centre de cercetare de înaltă tehnologie sau bănci intergalactice renumite. Terenul său nu s-ar putea măsura niciodată cu capacitatea agricolă a Chandriei sau cu frumusețea înghețată a Rhinnalului.

Clima de pe Corulag era mai ospitalieră decât a planetei uscate Brentaal, dar Brentaal avea avantajul de a fi un punct strategic la intersecția dintre Ruta Comercială Perlemian și Calea Hydian. Totul s-a schimbat pentru Corulag atunci când Academia a început să caute o planetă pe care să construiască un nou institut. De ani de zile, Academia de pe planeta Raithall trebuise să respingă solicitanții pentru că aveau prea mulți studenți. Corulag păru să fie soluția perfectă.

Reprezentanții Academiei au fost încântați de planeta aproape nede dezvoltată și de apropierea ei de populara Brentaal. Știau că vor putea transforma Corulagul pentru a servi nevoile Academiei, și se bazaseră pe aventurierii de pe Brentaal pentru a răspândi vestea despre noua instituție. În decurs de două decenii, populația Corulagului crescuse de peste o sută de ori, iar fața planetei se schimbase și ea. Câmpiile plate fuseseră terraformate în canioane pentru a crea trasee cu obstacole pentru antrenamentele de zbor, iar cândva micul oraș Curamelle devenise o mare metropolă.

Soarele apunea atunci când *Radiant VII* și *Metron Burner* coborâră spre portul spațial al Academiei. Portul era o vastă rețea de structuri hexagonale acoperite, legate între ele peste un teren de doisprezece kilometri pătrați, la marginea capitalei Curamelle. De sus, de pe cerul nopții, portul spațial semăna cu un stup gigantic, iluminat.

Docul 39-G avea suficient spațiu pentru a primi două nave de dimensiuni medii. *Radiant VII* fu prima care ateriză, urmată de *Metron Burner*. Adi Gallia, Vel Ardox și Noro Zak coborâră din *Radiant VII* și se îndreptă spre ușa largă prin care se ieșea din cala de andocare. Acolo, un transportor repulsorlift cu șofer droid plutea în aer în spatele echipei care îi întâmpina, formată din Mace Windu și Yoda.

Qui-Gon ieși din *Metron Burner* și coborî pe rampa de aterizare spre pistă. Fu urmat de ezitantul Obi-Wan, care avea ceva dificultăți în a întoarce privirea spre Mace Windu și Yoda. Adi Gallia vorbi cu Mace Windu și Yoda, și toți cei trei membri ai Consiliului Jedi se uitară direct la Obi-Wan.

Qui-Gon se îndreptă direct către micul grup de Maeștri Jedi și spuse:

— Accept întreaga răspundere pentru că l-am dus pe Obi-Wan pe Esseles și...

— Nu, Maestre Qui-Gon, interveni cu îndrăzneală Obi-Wan. Întorcându-se spre Yoda și Mace Windu, declară: Responsabilitatea e a mea. Am plecat de pe Coruscant cu Maestrul Qui-Gon Jinn pentru că am vrut să ajut. Îmi pare rău că nu v-am ascultat, Maestre Windu.

Ochii care nu clipeau ai lui Mace Windu nu șovăiră în timp ce răspunse:

— Din ceea ce mi-a spus Adi Gallia, a fost un noroc că ai rămas lângă Maestrul tău. Potrivit ei, dacă nu ai fi urmărit nava Bartokk de pe Esseles, cel puțin douăzeci și cinci de nave de luptă droide ar fi putut ajunge la Academia de pe Corulag.

Obi-Wan rămase fără cuvinte. Plin de admirație și recunoștință, se uită la Adi Gallia și își coborî capul.

— Timp pentru muștrări, nu este, oftă Yoda. Foarte serioasă prezența noastră aici este. Rapoarte am primit despre un copil de pe Corulag. Ni s-a spus că puternică cu Forța este.

Mace Windu aprobă din cap.

— Dacă rapoartele sunt adevărate, este de datoria noastră să o aducem în Templul de pe Coruscant.

Qui-Gon se uită de la Mace Windu la Yoda, apoi spuse:

— Dar înseamnă că cineva a protestat împotriva aducerii copilului la Templu. Altfel, niciunul dintre voi nu ar fi aici.

— Ai dreptate, Qui-Gon, recunosc Mace Windu. Șeful Serviciului Științific al Academiei a descoperit nivelul ridicat de midiclorienii în timp ce efectua un test în creșa Serviciului Științific. A notificat Consiliul Jedi, dar acum insistă că fata ar

trebui să rămână în Turnul Serviciului Științific pentru studii suplimentare.

— Și șase luni copilul are deja! Dacă să fie Jedi, destinul ei este, să rămână pe Corulag, ea nu poate, spuse Yoda.

— Deci suntem aici pentru a-l convinge pe omul de știință să elibereze copilul? evaluează Qui-Gon situația.

Urechile conice ale lui Yoda se aplecară în timp ce încuviința.

— Puternici sunt Jedii, dar și rari suntem. La Templu, fata trebuie crescută, altfel pierdută pentru noi, ea este.

Chiar atunci, Mace Windu îi văzu pe Bama Vook și Leeper ieșind din *Metron Burner* și coborând rampa de aterizare.

— Cunoștințe de-ale tale, Qui-Gon? întrebă Maestrul Jedi Senior.

— Prieteni, răspunse Qui-Gon, și aș vrea să-i invit să ne însoțească în Turnul Serviciului Științific.

— Întotdeauna prieteni putem folosi, spuse Yoda în timp ce se întoarse spre transportorul repulsorlift. Niciodată suficienți nu putem avea.

Obi-Wan nu era sigur, dar i se păru că exista un sentiment de tristețe în tonul lui Yoda.

\* \* \*

Noaptea căzuse și stelele sclipeau ca diamantele pe cerul senin al Corulagului. Turnul Serviciului Științific al Academiei era un zgârie-nori piramidal cu patru fețe, din plastoid și oțel transparent. Primul etaj de la baza Turnului cuprindea șase cvartale de oraș, iar punctul său cel mai înalt era la două sute de etaje. Mărginit de clădirile mai vechi din campus, turnul domina orizontul ca un munte artificial.

Colțul de nord-vest al etajului al șaptelea al turnului conținea birourile administrative și o creșă mare, pentru copiii profesorilor și ai angajaților Serviciului Științific. Conduasă de un model mic de droid E baby-sitter, creșa avea un loc de joacă central, interior, și un carusel giroscopic. Caruselul fusese decorat cu scaune mulate în formă de fiare extraterestre zâmbitoare, toate rotindu-se într-un mod amețitor care îi încânta pe tinerii călăreți.

Mace Windu, Yoda și Adi Gallia ieșiră din sala de conferințe de la etajul al șaptelea și pătrunseră într-un hol principal puternic iluminat. Trecură pe lângă un punct de control al tubului liftului, unde un droid de securitate prevenea intrarea neautorizată a vizitatorilor la nivelul 7. Chiar lângă hol, o duzină de droizi mici se jucau cu un grup de treizeci de copii în zona amenajată pentru joacă. Când cei trei Maeștri Jedi trecură pe lângă locul de joacă, vederea lui Yoda aproape că făcu doi copii entuziasmați să cadă din scuterele lor repulsorlift. Copiii habar nu aveau de marea putere a lui Yoda, dar erau fascinați de forma lui scundă și bătrână.

Cei trei Maeștri Jedi îi găsiră pe ceilalți așteptând lângă o fereastră din podea până în tavan, care dădea spre acoperișurile clădirilor învecinate turnului.

Când Yoda, Mace Windu și Adi Gallia se apropiară, Qui-Gon știu după expresiile lor grave că discuția cu șeful Serviciului Științific nu mersese bine.

— Ce s-a întâmplat? întrebă Qui-Gon.

— Situația este complicată, răspunse Mace Windu. Numele sugarului sensibil la Forță este Teela Panjarra. Părinții ei au fost profesori la Academie, dar au pierit într-un accident în timpul unor săpături. Conform savantului șef Frexton, Teela se află acum într-o creșă privată, aici, în turn.

— Frexton a spus că va lua în considerare cedarea fetei către Templul Jedi, adăugă Adi Gallia, dar nu până când Academia nu va efectua o serie de teste fizice și neurologice.

Yoda spuse pe un ton scăzut:

— Minte, Frexton. Teste mai dure în minte, simțim că are.

— Atunci trebuie să-l oprim, spuse Qui-Gon. Chiar dacă Teela Panjarra este sensibilă la Forță, încă este un copil. Academia o tratează ca pe un experiment de

laborator.

Yoda clătină din cap.

— Din păcate, autorizată Academia este.

— Se pare că savantul șef are câțiva prieteni influenți în Senatul Galactic, spuse Adi Gallia. Academia nici măcar nu ne permite să o vedem pe Teela. Este îndoielnic că Senatul ne va asculta apelul înainte ca ea să fie prea bătrână pentru a mai putea fi primită în Templu.

— Unde este Frexton acum? întrebă Qui-Gon.

— În grabă a părăsit întâlnirea, nu? răspunse Yoda. Ca să vadă copilul Panjarra, ne imaginăm.

În timp ce Jedii meditau la următoarea lor mișcare, Leeper văzu doi droizi pătrunzând la nivelul 7 pe ușa scării de urgență. La unison, au traversat holul până la punctul de control de securitate. Leeper recunoscu repede perechea drept droizi de marfă X10-D, acționați de la distanță, unitățile fiind concepute pentru Trandoshanii reptilienii. De îndată ce îi văzu, procesoarele sale începură să se supraîncălzească. Își întoarse capul metalic spre Qui-Gon și spuse:

— Scuzați-mă, domnule, dar cred că există ceva ce ar trebui să știți.

— Ce anume? întrebă Qui-Gon.

— Cei doi droizi de lângă punctul de control de securitate sunt X10-D.

Bama Vook se încruntă și îl bătui pe Leeper pe umăr. Vorbind prin vocabulator, Talzul îi reproșă:

— Las-o baltă, Leeper. Acești Jedi sunt la fel de interesați de cunoștințele tale despre droizi precum sunt și de capacitatea ta de a recunoaște navele spațiale.

— E în regulă, Bama, vorbi calm Qui-Gon. E ceva în neregulă cu droizii, Leeper?

— Droizii X10-D pot fi controlați numai printr-un semnal de la distanță, spuse Leeper în timp ce scana holul și locul de joacă interior din apropiere. Văd copiii și droidul model E pentru bebeluși, dar nu văd nicio urmă de operatori pentru X10-D. Droizii X10-D au o rază de control de patru sute de metri, astfel încât operatorii ar putea fi în afara clădirii, sau pe un alt etaj. Ceea ce este cel mai deranjant este că droizii X10-D sunt fabricați pentru a efectua lucrări de întreținere și încărcare a transportoarelor Trandoshane.

— Trandoshane? spus Qui-Gon, făcând imediat conexiunea. Crezi că acei doi droizi au ceva de-a face cu iahtul spațial pe care l-am văzut, cel care fusese construit pentru comerciantul Trandoshan?

— Pare foarte probabil, domnule. Dar, după cum ați spus, suntem departe de Trandosha.

— Despre ce este vorba, Maestre? întrebă Obi-Wan.

— Stai cu ochii pe droizii de lângă punctul de control, Obi-Wan, spuse Qui-Gon în timp ce privea pe fereastră, căutând orice activitate suspectă în clădirile din jur.

Deși era noapte, luminile orașului iluminau acoperișurile, iar Qui-Gon nu întâmpină dificultăți în depistarea misteriosului iaht spațial SoroSuub. Acesta era parcat pe un acoperiș de vizavi de turnul Serviciul Științific, parțial ascuns de un coș de ventilare conic. Atenția lui Qui-Gon fu atrasă de două umbre insectoide care se deplasau chiar pe suprafața coșului de fum.

— Bartokkii, rosti Qui-Gon, aproape neîncrezător.

Un zgomot puternic răsună la celălalt capăt al holului. Qui-Gon și ceilalți se întoarseră să vadă droidul de securitate al Academiei întins pe podeaua de lângă tubul liftului. Lângă punctul de control, un copil strigă speriat, apoi fugi spre brațele protectoare ale unui droid Model E. Cei doi droizi X10-D se feriră de droidul de securitate căzut și intrară în lift.

Alertat, Obi-Wan se îndreptă către punctul de control de securitate. Dar înainte să poată ajunge la droizii X10-D, ușile liftului se închiseră cu un șuierat. Obi-Wan apăsă pe panoul de comandă al ascensorului.

— Ascensorul nu se va întoarce, spuse el frustrat. Comenzile sunt blocate.

— Vrea cineva să ne explice ce se întâmplă? întrebă Mace Windu în timp ce el și ceilalți alergau spre punctul de control.

— Sunt Asasinii Bartokk, răspunse Qui-Gon. Au venit pe Corulag pe un iaht spațial furat și folosesc droizi controlați de la distanță pentru a-și îndeplini misiunea, la fel cum au făcut-o în fabrica de pe Esseles.

Dacă declarația ar fi fost făcută de altcineva, Mace Windu și Yoda i-ar fi pus la îndoială veridicitatea. Dar îl știau pe Qui-Gon suficient de bine pentru a se încrede în judecata sa.

— Cei mai mortali Bartokk sunt, spuse Yoda în timp ce aruncă o privire înapoi spre fereastră. Cel puțin cincisprezece, există întotdeauna.

— Și este posibil să folosească tot atâția droizi X10-D, adăugă Obi-Wan.

— Ai idee cine ar putea fi ținta lor? întrebă Vel Ardox.

— Nu, răspunse Qui-Gon. Tot ce știm este că intenționau să aducă navele de luptă ale Federației Comerțului la Corulag. Deoarece acel efort a eșuat, se pare că încearcă un alt plan.

Leeper trase droidul de securitate căzut al Academiei până îl sprijini de cabina punctului de control și întrebă:

— Ești bine?

— Picioarele mele sunt deteriorate, răspunse droidul de securitate. Am încercat să-i împiedic pe droizii X10-D să intre în lift. Droidul ridică o mână spre antenele sale de bandă largă. Transmit către ceilalți droizi de securitate: evacuați toți cadeții din clădire. Opriți droizii X10-D. Amenințare cu bombă.

— Ce vrei să spui prin *amenințare cu bombă*? întrebă Leeper.

Droidul de securitate arăta spre consola computerului punctului de control.

— Senzorii de securitate cu raze X au indicat că unul dintre droizii X10-D conținea o bombă cu plasmă ascunsă.

— O bombă cu plasmă? repetă Noro Zak alarmat. Asta ar putea distruge un întreg quadrant din Curamellei.

— Bartokkii ar putea încerca să planteze bomba în turn, presupuse Qui-Gon. Fuși înapoi la fereastra înaltă și privi în jos, la clădirea de peste drum. Iahtul spațial SoroSuub încă era parcat în spatele coșului de fum, dar cei doi Bartokki nu se mai vedeau. Nu este nicio urmă de asasin, dar nava lor este încă acolo. Din moment ce și-au luat măsura de precauție de a folosi droizi, mă îndoiesc de faptul că ar fi într-o misiune sinucigașă. Probabil că au planificat să evadeze, astfel încât să nu fie uciși când va detona bomba cu plasmă.

Deodată, luminile se stinseră și tot coridorul fu aruncat în întuneric. Mai mulți copii mici începură să scâncească, dar Adi Gallia îi îndemnă cu blândețe să rămână calmi. Droidul de securitate cu probleme se mișcă lângă cabina punctului de pază.

— Am reușit să transmit ordinul de evacuare, dar ceva blochează sistemul de comunicații de securitate.

— Droizii X10-D sau Asasinii Bartokk trebuie să fi întrerupt un terminal de alimentare, comentă Obi-Wan.

— Un obstacol, întunericul nu este, spuse Yoda. Multe vieți sunt miza aici. Să salvăm toți copiii. Să-i oprim pe Bartokki și droizii lor, trebuie!

Un sunet scârțâit îi făcu pe Jedi și pe aliații lor să se uite în direcția scării de urgență. Stând în cadrul neagră al ușii scării, doi droizi noi erau iluminați de luminile propriilor fotoreceptori în infraroșu.

Ambii droizi erau X10-D.



## Capitolul 4

Cei doi droizi X10-D avansară spre locul de joacă central, interior. Fotoreceptorii lor în infraroșu străluceau amenințători în holul întunecat.

— Acei droizi nu sunt autorizați să se afle la acest nivel! spuse droidul de securitate deteriorat, incapabil să se miște.

Yoda se strecură de lângă ceilalți Jedi și se apropie de droizii X10-D. Maestrul Jedi știa că Asasinii Bartokk puteau folosi uneltele optice ale droizilor pentru a vedea orice se afla în raza vizuală a fotoreceptorilor droizilor controlați de la distanță. Era hotărât să nu le permită să facă rău nimănui din creșă, dar nici nu voia să-i alerteze pe Bartokki cu privire la prezența Jedilor în turnul Serviciului Științific. În loc să atace deschis droizii, Yoda decise să-i facă pe asasini să gândească că avuseseră un accident. Yoda veni la cel mai apropiat droid X10-D și își întinse bastonul sub piciorul lui. Droidul se împiedică și se izbi de celălalt. Cu ambii droizi dezechilibrați, Yoda scoase sabia de lumină și apăsă activatorul cu degetul. În timp ce droizii cădeau, lama strălucitoare a sabiei îi dezactivă pe amândoi. Ceilalți Jedi nu fură surprinși de acțiunea lui Yoda. În ciuda vârstei lui, toți îl știau ca fiind un luptător foarte descurcăreț. Cu toate astea, Bama Vook și Leeper fură uimiți de victoria lui Yoda asupra celor doi droizi. Dacă nu l-ar fi văzut cu ochii lor, ar fi avut dificultăți în a-și imagina că Yoda s-ar putea mișca cu o asemenea putere.

În timp ce capetele droizilor X10-D se rostogoleau pe podeaua coridorului, Yoda păși cu precauție între cei doi droizi căzuți și ajunse la panourile blindate de pe piept. Având mare grijă, desfăcu ambele panouri. Droidul din stânga lui conținea o bombă cu plasmă.

Qui-Gon se aplecă lângă Yoda și spuse:

— Bartokkii au întotdeauna un plan de rezervă, așa că are sens că ar avea mai mult de o bombă. Nu vor îndrăzni să declanșeze bombele până nu vor fi în siguranță, departe de oraș. Dar acum, că i-au pierdut pe acești doi droizi, Bartokkii care îi controlau ar putea veni aici să-i caute.

— Toți copiii și adulții trebuie scoși imediat din clădire, declară Adi Gallia.

Yoda se întoarse spre aliații săi și spuse:

— În siguranță, voi îi veți duce. Bombele, eu le dezactivez. Și pe Teela Panjarra gălesc.

— Obi-Wan și cu mine putem căuta fata, Maestre Yoda, sugeră Qui-Gon.

— Păzește și protejează pe acești tineri, veți face, spuse Yoda, făcând un gest spre copiii din creșă. Responsabilitatea mea, Teela Panjarra este. Părinții eu i-am cunoscut. Prietenii am fost. Acum duceți-vă, voi.

Qui-Gon și Adi Gallia schimbară priviri îngrijorate, apoi se uitară la Mace Windu. Maestrul Jedi Senior nu păru să se îngrijoreze de cuvintele lui Yoda.

— Ne vedem în curând, bătrâne prieten, spuse el. Forța fie cu tine.

Jedii, Bama, Leeper și droizii Model E adunară rapid copiii și îi escortară spre scara de urgență, lăsându-l pe Yoda să examineze bomba cu plasmă. Având formă de sferă geodezică, bomba compactă era prinsă magnetic în cavitatea toracică a droidului X10-D. Un emițător radio primitiv era fixat de mecanismul de declanșare. Yoda aruncă o privire în interiorul locului de joacă și observă sculptura unui copil de pe o masă din apropiere. Maestrul Jedi se duse la masă și rupse o bucată din statuie. O înfipse în mecanismul de declanșare al bombei cu plasmă, împiedicându-i pe Bartokki să activeze bomba prin telecomandă. Cu degetele sale mici și verzi, Yoda scoase bomba din trunchiul droidului. Chiar dacă bomba era dezactivată, Yoda știa că trebuia distrusă. Dacă Asasinii Bartokk recuperau bomba intactă, cu siguranță ar încerca să o reseteze. Și Yoda simțea că asasinii vor veni în curând.

— Bună treabă, îl laudă, totuși, droidul de securitate deteriorat al Academiei sprijinit de cabina punctului de control. Îmi pare rău că nu am fost de ajutor.

— Uite, îi spuse Yoda droidului în timp ce îi dădea bomba cu plasmă. Să demontezi asta, poți.

În timp ce droidul de securitate lua bomba, Yoda auzi un șuierat dinspre ușa scărilor de urgență. Se întoarse exact la timp pentru a vedea formele umbrite ale doi Asasini Bartokk alunecând dinspre intrare. Cei doi aruncară dispozitivele de control de la distanță și săriră la Yoda peste hol. Amândoi mânuiau vibro-topoare mortale.

Deși Yoda nu era violent din fire, își dădu seama că nu avea niciun rost să negocieze cu cei doi Bartokki. Erau ucigași cu sânge rece care nu s-ar opri de la nimic pentru a distruge pe cineva pe care îl percepeau ca inamic. Mai mult, văzuseră bomba cu plasmă în mâinile droidului de securitate. Yoda nu le va permite să-și pună ghearele pe bombă. Ridică o mână și cei doi părură să se lovească de un zid invizibil. Maestrul Jedi își aruncă mâna înapoi și insectoizii se lansară direct în sus, spre tavanul înalt. Capetele bombate loviră tavanul, apoi ambele siluete căzură înapoi pe podeaua coridorului. Cei doi Bartokki subestimaseră puterea Forței.

Asasinii zăceau nemișcați pe podea, lângă droizii X10-D căzuți. Yoda își dădu seama că ar putea fi mai mulți Bartokki sau droizi X10-D pe scara de urgență, așa că își scoase comunicatorul de la brâu și îl contactă pe Qui-Gon.

— Atacat dinspre scara de urgență de către doi Bartokki, am fost. Cei doi învinși sunt, dar mai mulți să nu fie, aveți grijă.

— Mulțumim pentru avertisment, răspunse Qui-Gon. Copiii și cadeții Academiei sunt în afara turnului, dar nu l-am văzut pe savantul șef Frexton sau orice semn despre Teela Panjarra. Este posibil ca ambii să fie încă în interiorul...

O explozie puternică de paraziți veni din comunicatorul lui Yoda. Ceva interfera cu semnalul său. Yoda bănuî că Asasinii Bartokk blocau transmisiile din turn.

Era singur.

## Capitolul 5

— Ce se întâmplă? întrebă droidul de securitate deteriorat.

— Cu frecvențele de comunicații, Bartokkii interferează, eu cred, răspunse Yoda. De comunicatoare, Bartokkii nu au nevoie. Comunică telepatic, ei. Arată spre asasinii căzuți și adăugă: Dacă stupul cei doi au avertizat, despre ce aici s-a întâmplat, deja pe drum, mai mulți Bartokki pot fi.

— Mă tem că nu prea sunt în stare să apăr nivelul șapte, recunosc droidul de securitate, privindu-și picioarele inutile.

Reveni la sarcina de a demonta bomba cu plasmă. Gândurile lui Yoda se îndreptară spre Teela Panjarra. Potrivit savantul șef Frexton, copilul de șase luni sensibil la Forță, se afla într-o creșă privată din cadrul turnului Serviciului Științific. Mai erau cel puțin încă doi droizi X10-D în turn, dintre care unul avea o bombă cu plasmă. În timp ce droidul de securitate deteriorat al Academiei dezambla prima bombă, Yoda studie consola computerului din punctul de control. Bănuia că fie droizii X10-D, fie Bartokkii erau responsabili pentru întreruperea terminalului de alimentare și că provocaseră atât întunericul de pe hol, cât și oprirea computerului. Din cauza întunericului, îi fu greu să vadă consola.

Yoda pocni din buze.

— Dacă funcțional acest computer este, aflăm noi oare unde ar putea fi locația celei numită Teela Panjarra?

— Teela Panjarra? repetă droidul surprins. Păi, este ținută într-un laborator de cercetare de la nivelul cincizeci și opt.

Ochii lui Yoda se lărgiră. Fata era într-un laborator de cercetare! Suspiciunile lui Yoda erau confirmate: savantul șef al Academiei nu era de încredere.

— La nivelul cincizeci și opt, trebuie să plec, spuse Yoda.

Verifică tubul liftului de lângă punctul de control de securitate și descoperi că ușile glisante erau bine sigilate. Comenzile necesitau reparații ample. Încă o dată, Yoda scoase sabia și o activă. Cu doar o mică întoarcere a încheieturii noduroase, Yoda cufundă lama sabiei prin uși și sculptă un cerc mare. Lovi centrul cercului și acesta căzu în puț, lăsând o gaură largă în ușile tubului liftului.

Yoda își dezactivă sabia și privi în puțul tubului liftului.

Ascensorul în sine dispăruse, după ce îi transportase pe primii doi X10-D la un alt nivel al turnului Serviciului Științific. Yoda nu știa dacă doi X10-D urcaseră sau coborâseră, dar știa că propria sa destinație era nivelul 58.

Deasupra cabinei de securitate, o gură de aerisire se zgâlțâi pe tavan. Brusc, capacul greu al gurii de aerisire zbură din balamale și doi Bartokki plonjară din interior. Așa cum bănuise Yoda, Bartokkii fuseseră alertați de tovarășii lor căzuți.

Ambii Bartokki purtau biciuri criogenice, capabile să provoace o reacție chimică aproape explozivă atunci când vârful super-rece lovea un obiect. Cei doi aterizară lângă droidul de securitate avariat. Înainte ca droidul să poată mișca, Bartokkii îl loviră cu biciurile criogenice. O explozie uimitoare și un sunet puternic de rupere se auziră atunci când biciurile loviră ținta și droidul neajutorat fu transformat instantaneu în metal înghețat. Din fericire, bravul droid de securitate dezambla bomba cu plasmă. Atât droidul, cât și componentele separate ale bombei erau acum transformați în bucăți inutile de resturi de gheață.

Yoda rămase în picioare lângă tubul deschis al liftului când cei doi Bartokki se întoarseră de la droid și săriră spre el. Bătrânul Maestru Jedi se feri și unul dintre Bartokki zbură pe deasupra lui și căzu prin gaura deschisă în tubul liftului. Yoda își păstră privirea asupra celui alt Bartokk care se opri lângă gaură și îl auzea acum pe tovarășul său căzând prin puțul tubului liftului. Deși Bartokkii aveau armură

exoscheletică, era cert că asasinul nu va supraviețui căderii până la nivelul subsolului turnului Serviciului Științific.

Bartokkul rămas își ridică biciul, pregătindu-se să-l lovească pe Yoda.

Din nou, sabia de lumină a lui Yoda clipi. Acesta se răsuci și sări spre dreapta, separând abdomenul atacatorului și tăind gheara care ținea biciul. Părțile rămase ale corpului Bartokkului încercară să se regrupeze. Un braț lovi accidental cu biciul și nimeri partea superioară a corpului asasinului, care explodă în așchii înghețate. Câteva secunde mai târziu, toate părțile corpului erau nemișcate.

Yoda înțelese că și mai mulți Bartokki vor veni în curând spre nivelul 7. Se uită în interiorul puțului tubului, încercând să determine dacă era acolo vreo cale pentru a ajunge la nivelul 58. Pe peretele interior, o scară de întreținere îi oferea posibilitatea ascensiunii. Yoda aruncă o privire înapoi în creșă și văzu un scuter repulsorlift plat plutind cu câțiva milimetri deasupra podelei. Micul scuter era conceput pentru un copil, dar părea destul de bun și pentru Yoda.

De-a lungul vieții sale, Yoda constatasese că beneficiase adesea de mărimea lui mică. Dacă ar fi fost la fel de mare ca un om matur tipic, scuterul nu ar fi reușit să-i susțină greutatea. Se urcă pe scuterul repulsorlift și apucă ghidonul. Își schimbă echilibrul și se îndreptă spre tubul liftului, apoi ambală motorul.

Scuterul trecu prin orificiul din ușile tubului și țâșni în susul puțului. Yoda se lipi de ghidon și numără rapid nivelurile pe măsură ce urca prin întunericul aproape total. În câteva secunde, ajunse la nivelul 58 și încetini scuterul. Apucă scara de întreținere a puțului și coborî de pe scuter, apoi se îndreptă spre ușa de acces. Ușa era blocată, dar mecanismul de blocare era în interiorul puțului. Degetele bondoace ale lui Yoda dansară peste încuietoare, deschizând mecanismul în câteva secunde.

Maestrul Jedi păși prin ușa de acces și intra la nivelul 58. Ca și creșa aflată la cincizeci și unu de etaje mai jos, toate luminile erau stinse. Un droid de securitate al Academiei era staționat lângă tubul liftului dinpre nord-est.

— Nu sunteți autorizat să intrați la acest nivel, stabili droidul de securitate. Ordinul primit de la nivelul șapte... toate formele organice de viață trebuie să evacueze clădirea.

— De la nivelul șapte, am venit, spuse Yoda, ignorând directiva droidului. Aici pentru a ajuta, sunt. Caut, eu, o fată în vârstă de șase luni, Teela Panjarra pe numele ei. Ținută într-un laborator de cercetare la acest nivel, ea este.

— Teela Panjarra este în grija savantului șef Frexton, răspunse droidul. Te voi îndruma către cea mai apropiată ieșire.

Yoda rămase pe loc și întrebă:

— La acest nivel, savantul șef este, sau a plecat, el, cu fata?

Droidul se întinse repede pentru a apuca brațul lui Yoda.

— Avertisment... Trebuie să plecați imediat.

Droidul de securitate al Academiei ar fi putut doar să urmeze ordinele, dar Yoda simți că nu răspundea în mod deliberat la întrebările lui. Își imaginează că era posibil ca droidul să acționeze la ordinele directe ale savantului duplicitar.

— La nivelul șapte, un atac a existat, îi spuse Yoda droidului. Nevoie de tine, acolo este.

Droidul îl trase pe Yoda de braț.

— Încalci legea. Vei pleca imediat de aici.

Yoda oftă.

— Nu-mi lași nicio alegere, tu.

Maestrul Jedi se concentră pe degetele droidului, iar degetele se traseră înapoi, eliberându-l pe Yoda din strânsoarea lor. Înainte ca droidul să poată procesa ce putere invizibilă i-ar fi putut determina degetele metalice să se deschidă, căzu înapoi pe podea. În timp ce droidul încerca să se ridice, Yoda intra în hol. Pe un perete de lângă biroul de recepție, văzu o hartă care dezvăluia zece laboratoare de cercetare diferite, aflate la nivelul 58. Fiecare laborator era reprezentat printr-un dreptunghi codificat prin culori. Yoda ridică bastonul de mers pentru a atinge fiecare dintre

dreptunghiuri și un monitor îi afișă date despre scopul și conținutul laboratorului respectiv. Conform informațiilor de pe monitor, Teela Panjarra se afla în al cincilea laborator. Yoda nu văzu niciun semn al sugarului pe monitor, dar simți că ea era într-adevăr acolo.

Se mișcă liniștit spre laborator. Ajunse la al cincilea laborator de cercetare și privit în camera întunecată. Laboratorul era o cameră lungă, iluminată slab de lumina orașului care se scurgea printr-o fereastră cu nuanțe. Uitându-se afară, Yoda văzu navele zburând către și dinspre portul spațial al Academiei. Ochii lui Yoda se adaptaseră la întuneric și el scană laboratorul. Echipamentul electric era instalat pe o masă groasă din plastoid. Sute de flacoane chimice erau dispuse în ordine pe o serie de rafturi montate pe perete. Sub fereastră văzu un recipient pentru distrugerea gunoiului și un cuptor portabil de fuziune pentru generarea de energie.

Deodată, silueta unui bărbat înalt și zvelt, purtând o tunică de laborator, se mișcă în fața ferestrei. Bărbatul transfera ceva care semăna cu un sac dintr-o tavă dreptunghiulară mică, într-o cutie de dimensiuni medii. În ciuda întunericului, Yoda recunoscuse cutia drept un Dispozitiv de Deplasare a Organismelor Vii, folosit pentru a transporta animalele mici în timpul călătoriilor interstelare.

Yoda întinse mâna spre bagheta luminoasă de urgență de la centură. De îndată ce bărbatul închise capacul dispozitivului, Yoda activă bagheta. Savantul Frexton fu prins instantaneu în strălucirea luminii proiectate de baghetă și își aruncă o mână peste ochi. O mică fereastră transparentă fusese încorporată într-o parte a cutiei și ea dezvăluia că pachetul din sac era, de fapt, un sugar înfășurat într-o țesătură gri pal.

Teela Panjarra dormea adânc.



## Capitolul 6

Copilul care dormea era umanoid. Era atât de sigur cuibărită în cutie că Yoda nu voi s-o deranjeze. Păstrându-și vocea calmă, porunci:

— Predă-te imediat, Frexton.

— Paza! țipă Frexton în timp ce mijeia ochii prin lumina baghetei. Paza! Veniți aici imediat!

— Să te ajute, droidul de securitate nu poate, îl informă Yoda pe savant. Înșelat Consiliul Jedi, asta ai făcut tu. Acum, departe de copil vei păși sau...

Înainte ca Yoda să poată termina ce avea de spus, savantul șef scoase un blaster ascuns în tunică de laborator. Îl ridică rapid și se pregăti să tragă asupra micului Maestru Jedi. Yoda își aruncă bagheta luminoasă către blasterul lui Frexton, cu brațul mișcându-se atât de repede, încât Frexton nu știu niciodată ce l-a lovit. Blasterul îi zbură brusc din mâini. Camera fu din nou aruncată în întuneric. Frexton injură când blasterul i se prăbuși pe podea, stricat. Yoda tocmai era pe cale să ajungă la cutia în care era Teela Panjarra, adormită, când fu distras de o mișcare din afara ferestrei colorate. Ridicându-se de la un nivel inferior, o dronă mare, pentru curățarea ferestrelor, se rostogoli pe șine magnetice, pe exteriorul înclinat al turnului. Pe spatele lat al dronei stăteau doi Asasini Bartokk și o pereche de droizi X10-D. Cu o oarecare frustrare, Yoda își dădu seama că era posibil ca Bartokkii să fi fost atrași spre acea fereastră din cauza luminii de la bagheta lui.

Ambii asasini aveau în setul de membre inferioare dispozitive de control de la distanță a droizilor X10-D. Cu membrele superioare, unul dintre Bartokki acționa drona pentru spălarea ferestrelor în timp ce celălalt declanșă un dispozitiv berbece montat pe umăr, dezlănțuind o explozie puternică de pulsații de energie alternativă. Fereastră din oțel transparent se spulberă. Frexton se ascunse în spatele unui dulap. Unele dintre așchiile de oțel transparent loviră peretele utilitar al laboratorului și perforară furtunul sanitar din plastoid, provocând pulverizarea apei pe toată podeaua. Din fericire, Teela Panjarra fu ferită de așchii și apă în cutia ei protectoare.

Unul dintre cei doi Bartokki purta un vocabulator.

— Nimeni nu mișcă! șuieră el.

În timp ce ambii Bartoki săriră în cameră, savantul șef se ascunse și mai bine în spatele dulapului. Asasinii Bartokk îl ignorară pe savantul fricos și își concentrară atenția asupra armelor de pe centura lui Yoda.

— Ești un războinic curajos, micuțule? întrebă cel echipat cu vocabulatorul. Vom vedea cât de dur ești.

Cei doi Bartokki își reglară dispozitivele de control a droizilor X10-D și aceștia își ridicară brațele extensibile și se îndreptă spre Yoda. Apa de la furtunul perforat formase o baltă mare în mijlocul laboratorului. Yoda observă că Bartokkii stăteau chiar în băltoacă. Sări deasupra mesei din apropiere în timp ce împingea aparatele electrice grele. Echipamentele se prăbușiră în balta de apă și trimiseră un șoc electric masiv prin cei doi asasini insectoizi. Un sunet țiuit umplu aerul în timp ce Bartokkii păreau să fie înghețat pe loc. Fără să-i mai controleze cineva, droizii X10-D încetară să se mai miște. După câteva secunde, Bartokkii fură complet prăjiți. Yoda dezactivă cu grijă echipamentul de la cuptorul cu fuziune și șocul electric se opri. Cei doi Bartokki se prăbușiră în baltă.

Savantul Frexton scânci înspăimântat din spatele dulapului. Yoda se uită la cutia de transport și se amuză să vadă că Teela Panjarra încă dormea adânc.

Bartokkul echipat cu vocabulator, zvâcni pe podeaua umedă. Încă viu, asasinul își ridică ochii spre Yoda și șuieră. Yoda putu vedea că era rănit de moarte și simți ceva ce semăna cu remușcarea. Cu toate astea, Yoda fu încrezător că făcuse

ceea ce trebuia. Dacă nu ar fi luptat cu ei, el și Teela Panjarra ar fi putut fi următoarele victime. Voia să știe natura misiunii Asasinilor Bartokk. Cu astfel de informații, Yoda spera că va avea șanse mai mari de a opri orice alt droid X10-D care transporta bombe. Se uită în ochii multifățetați ai Bartokkului muribund și se relaxă.

— Câte bombe cu plasmă există? îl întrebă Yoda pe Bartokk. Mai aveți mulți droizi, hmmm?

Incapabil să reziste puterii lui Yoda, Bartokkul răspunse:

— Șase droizi... trei bombe... distrugem turnul Serviciului Științific... Asta este misiunea noastră.

În timp ce rostea ultimul cuvânt, ochii bulbucăți ai asasinului părură să se flexeze în craniul său insectoid.

— De cine, angajat, ai fost? întrebă Yoda, dar era prea târziu.

Mandibulele criminalului Bartokk clănțăniră atunci când își dădu ultima suflare. Murise.

— Este adevărat? întrebă speriat savantul Frexton. Creaturile astea chiar vor să arunce în aer Academia?

— Intenția lor, este, da, răspunse Yoda în timp ce examina cei doi droizi X10-D căzuți.

Fără să-i spună lui Frexton că una dintre cele trei bombe nu mai era o problemă, Yoda deschise cu grijă panourile de pe pieptul droizilor. Unul dintre droizi conținea o bombă cu plasmă. Dintr-o dată, două cârlige de luptă zburară prin fereastra deschisă. Ambele erau legate de cabluri de urcare. Cablurile se întinseră și cârligele se fixară la baza pervazului ferestrei.

Yoda își fixă ochii asupra lui Frexton și șopti:

— Nu mișca!

Frexton se întoarse înfricoșat în spatele dulapului. Yoda se apropie de fereastră și aruncă o privire în jos. Ținând cablurile, doi Bartokki se ridicau la nivelul 58 de pe un balcon de dedesubt. Maestrul Jedi își dădu seama că Bartokkii ar fi putut ști unde să-l caute. Înainte să moară, Bartokkul echipat cu vocabulator, trimisese o comunicare telepatică camarazilor săi.

Yoda oftă.

Necazurile nu se terminaseră încă.

## Capitolul 7

Yoda știa că dacă cei doi asasini ajungeau la nivelul 58, vor face orice vor putea pentru a-și recupera bomba cu plasmă. Nu ar ezita să omoare pe toată lumea din cameră. Maestrul Jedi nu ezită. Își activează sabia de lumină și tăie cablurile. Acestea se desprinseseră de fereastră, iar Bartokkii căzură. Yoda nu se bucură să-i urmărească pe cei doi asasini căzând pe latura turnului piramidal. Dar îi privi suficient de mult pentru a se asigura că nu vor mai fi o amenințare. Numai când fu satisfăcut că Bartokki erau cu doi mai puțin, se uită înapoi în laborator.

Se aplecă deasupra bombei cu plasmă din droidul X10-D. În timp ce scotea bomba din trunchiul droidului, savantul șef Frexton acționează. Apucă mânerul Dispozitivului de Deplasare a Organismelor Vii și fugi printr-o ușă triunghiulară, luând-o pe Teela Panjarra cu el. Yoda îl auzi pe Frexton strecurându-se prin ușă și își dădu seama că ar fi trebuit să-l supună pe savantul șef atunci când avusese ocazia.

Cu toate că Frexton o avea pe Teela Panjarra, Yoda era nevoit să scape de bomba cu plasmă înainte să-l poată urmări. Laboratorul era echipat cu dispozitivul perfect pentru eliminare. Yoda duse bomba la recipientul de distrugere a deșeurilor și îi ridică capacul. Aruncă bomba în el, sigilă capacul și activează reactorul de fuziune din interior. Cutia zumzăie și bomba cu plasmă se dezintegrează.

*Aproape prea ușor, asta a fost,* gândi Yoda în timp ce se întorcea spre ușa triunghiulară. Yoda medita și făcea exerciții în fiecare zi, dar știa că vârsta îi afectase trupul. Pentru un moment trecător, se întrebă dacă fusese înțelept când insistase să o salveze el pe Teela Panjarra. Misiunile de salvare erau pentru Cavalerii Jedi, nu pentru Maeștrii Jedi în vârstă. Totuși, Yoda se mișca mai repede decât majoritatea ființelor care aveau peste opt sute de ani.

Ajunse la ușă doar pentru a o găsi sigilată de un câmp transparent de energie. Își dădu seama că Frexton trebuie să fi activat câmpul imediat ce intrase în camera următoare. Yoda privi prin câmpul invizibil în laboratorul alăturat. Din câte putea vedea, laboratorul era dedicat cercetării hidroponice. Era plin cu rezervoare de apă care conțineau plante extraterestre mari. Frexton se afla la capătul îndepărtat al laboratorului, purtând dispozitivul în timp ce mergea spre tubul unui lift.

Yoda se gândi să-și folosească sabia pentru a sculpta prin perete, dar pereții păreau groși și ar fi putut dura mai mult timp decât își putea permite. Apoi își aminti de berbecelul asasinilor. Maestrul Jedi se întoarse, se îndreptă către Bartokkul căzut și ridică dispozitivul. Arma era mai mare decât Yoda, dar el o ridică peste umărul drept și o îndreptă spre peretele laboratorului. Trase. Cu o singură explozie, berbecelul făcu o gaură mare prin peretele gros. Yoda aruncă arma și intră în laboratorul hidroponic. La celălalt capăt al laboratorului, Frexton stătea în fața ușii unui tub, așteptând sosirea liftului. Se întoarse la auzul sunetului berbecelului și icni când îl văzu pe Yoda.

— Nu poți avea copilul! strigă Frexton, strângând dispozitivul la piept. Cercetarea mea depinde de ea. Aparține Academiei!

— O bucată de proprietate, Teela Panjarra nu este, răspunse Yoda. Încă în mare pericol, suntem. Să te predai, trebuie.

Frexton ignoră ordinul lui Yoda și fugi în spatele unui rezervor de apă din oțel transparent. Rezervorul conținea o imensă plantă violet. Liane groase, acoperite cu frunze, ale plantei, se extindeau din vârful rezervorului și atingeau tavanul, apoi se curbau și se revărsau în jos spre podeaua cu gresie albă. Yoda își făcu loc printre frunzele plantei. Mergând înainte, simți că unul dintre picioare i se încurcase în lianele plantei. Brusc, fu smuls de pe podeaua laboratorului și ridicat spre tavan.

Era prins în strânsoarea plantei extraterestre. În timp ce se lupta cu lianele, planta îl poziționează deasupra rezervorului de apă. În interiorul rezervorului, sub suprafața apei, Yoda văzu bulbul central al tulpinei cum se lărgeste pentru a dezvălui o gură plină de dinți ascuțiți. Tulpina se ridică și ieși deasupra suprafeței apei. O spumă galbenă se revărsă din gura plantei.

Planta era foarte, foarte flămândă.

## Capitolul 8

În ciuda situației sale, Yoda nu intră în panică. Știa că supraviețuirea lui depindea de păstrarea unei minți clare. Se concentrează, întinzându-se prin Forță pentru a comunica cu planta. Mentea plantei era primitivă, iar gândurile ei erau centrate doar în jurul luminii, căldurii și a mâncării. Fiind incapabil să facă o legătură mentală cu planta, Yoda își redirecționează concentrarea asupra lianelor, forțându-le să-și elibereze strânsoarea. Planta cedă, iar Yoda căzu pe podeaua laboratorului. Ușile tubului liftului tocmai se deschiseră. Frexton fugi de după butoiul rezervor și sări în tubul liftului.

În timp ce Yoda se ridica de pe podea, ușile tubului ascensor începură să alunece. Maestrul Jedi forță ușile să se redeschidă, dar liftul cobora deja prin tub.

Yoda sări pe lift și se ținu bine. Abia trase aer în piept, când ascensorul se opri brusc, deranjant. Yoda estimează că ascensorul se afla undeva între nivelurile 35 și 40. Crezuse că Frexton va încerca să ajungă la nivelul 1 sau la unul dintre subnivelurile turnului Serviciului Științific, așa că fu surprins că liftul se opri de curând. Se aplecă peste tavanul liftului și își așează urechea peste trapa de acces de urgență. Auzi zgomotul ușilor ascensorului deschizându-se.

Apoi, savantul Frexton începu să țipe.

Yoda trase de trapa de acces, dar era blocată. Scoase sabia și o activă, iluminând tubul întunecat cu strălucirea vibrantă a armei. Tăie trapa liftului, apoi sări jos prin orificiul deschis. Din interiorul cabinei liftului, Yoda privi prin ușile deschise pentru a vedea că se afla la nivelul 32. Conform unui semn de pe perete, acea zonă era dedicată cercetării și dezvoltării aeronautice.

— Stai departe de mine! strigă savantul șef Frexton din afara liftului.

Yoda ieși din cabina liftului și ușile se închiseră în spatele lui. O anticameră conducea direct spre un laborator aeronautic, unde savanții și inginerii Academiei dezvoltau un sistem repulsorlift nou. Yoda văzu o siluetă înaltă, robotizată, care stătea la intrarea în laborator și aproape că îl confundă cu un X10-D înainte să-și dea seama că era doar un servo-ridicător biped fără pilot. La fel ca X10-D, servo-ridicătoare erau folosite pentru deplasarea mărfurilor grele, dar erau operate de un pilot în loc de telecomandă. Pilotul fugise deja. Yoda se ascunse în spatele mașinii de încărcat cu două picioare și privi în laborator. Îl văzu pe Frexton aplecat lângă un perete, ținut la distanță de un singur droid X10-D. Numeroase cutii de depozitare umplute cu piese de motoare de nave erau, de asemenea, evidente, dar nu se vedea deloc dispozitivul de transport în care se afla Teela Panjarra. Laboratorul era slab luminat, o mare parte din zonă fiind pierdută în umbre. Yoda urcă pe servo-ridicător pentru a obține o vedere mai largă asupra camerei. Nu văzu niciun Bartokk. Dar știa că erau prin apropiere dacă îl controlau pe droidul X10-D.

— Ajutor! strigă Frexton în timp ce droidul ridica o gheară metalică și se pregătea să lovească.

Yoda activă servo-ridicătorul și porni înainte, făcându-l pe droidul X10-D să se întoarcă. Până când fotoreceptorii în infraroșu se fixară pe Yoda, sabia Maestrului Jedi era activată. Prima lovitură a lui Yoda trecu prin picioarele lui X10-D, iar cea de-a doua îndepărtă cu grijă capul droidului de pe umeri.

Savantul șef Frexton leșină. Yoda încercă să-l reînvie, sperând să afle ce se întâmplase cu Teela Panjarra. Dar bărbatul rămase inconștient.

Yoda se întoarse spre corpul căzut al droidului X10-D și îngenunche deasupra lui. Deschise un panou pe pieptul droidului, doar ca să descopere că nu conținea nicio bombă cu plasmă. Yoda se întrebă unde ar fi putut fi al șaselea droid. Deodată, se aprinseră lumini puternice deasupra capului său, iluminând întregul laborator de



aeronautică. La zece metri distanță de Yoda, dispozitivul de transport se afla pe podeaua laboratorului. Un droid X10-D avea un picior pus ferm pe partea superioară a cutiei. Trei asasini Bartokk se aflau, de asemenea, în laborator.

Unul dintre Bartokki acționa dispozitivul de telecomandă pentru droidul X10-D în timp ce ceilalți doi ținteau arbaletele încărcate cu săgeți cu vârfuri explozive spre inima lui Yoda. Maestrul Jedi intrase chiar în capcana Asasinilor Bartokk.

## Capitolul 9

Unul dintre asasinii cu arbaletă, purta un vocabulator. Pocnindu-și mandibulele, Bartokkul îl avertiză:

— Dacă faci vreo mișcare bruscă, vom face ca droidul să zdrobească recipientul și conținutul lui.

Yoda nu se mișcă. Știa că Bartokkul vorbea serios.

— Frații noștri de la nivelul cincizeci și opt ne-au avertizat telepatic despre tine, înainte să piară, continuă Bartokkul. Am anticipat că vei încerca să scapi din turn, așa că am programat toate ascensoarele să oprească la acest nivel. Te-ai amestecat în misiunea noastră pentru ultima oară.

— Deștept, ești tu, admise Yoda. Mintea îi lucra neîntrerupt, încercând să-și planifice următoarea mișcare. Sperând să câștige timp, adăugă: Detonați bomba plasmă și pieriți și voi.

Bartokkul echipat cu vocabulator își înclină capul insectoid spre un schif lung, în formă de săgeată, repulsorlift, parcat lângă o trapă de transport.

— Vom părăsi turnul Serviciului Științific în schiful nostru și ne vom întoarce la nava spațială. Tu nu ai unde să fugi, războinicule. Am sigilat acest întreg laborator. Intenționăm să vă lăsăm prinși în interiorul turnului. Când va exploda bomba, vom fi departe de Curamelle. Acum îți vei lăsa armele jos.

Yoda se întinse spre centură și își scoase sabia. Cu o viteză de neînțeles, activă sabia și o aruncă spre Bartokkul care controla droidul X10-D. Folosind Forța, Yoda îndrumă arma prin aer, tăindu-i atât pe Bartokk, cât și dispozitivul de telecomandă, apoi făcu o întoarcere înapoi. Pe măsură ce X10-D cădea înapoi peste cel care îl controla, Yoda prinse sabia de mânerul lustruit și se învârti spre cei doi Bartokki cu arbalete. Bartokkii eliberară săgețile cu vârf exploziv asupra Maestrului Jedi. Sabia tășni spre proiectilele care se apropiau, tăindu-le în jumătate. Vârfurile săgeților loviră pereții laboratorului și explodară. Înainte de asasinii să-și poată reîncărca arbaletele, Yoda îi atacă și îi învinse.

Cei trei Bartokki și cei doi droizi X10-D zăceau nemișcați podea sub luminile puternice ale laboratorului de aeronautică. În apropiere, savantul șef Frexton rămăsese întins inconștient, pe locul unde leșinase.

Yoda se duse la dispozitivul de transport și privi prin mica sa fereastră. În mod miraculos, Teela Panjarra rămăsese profund adormită și purta un zâmbet mic pe buze. Yoda se îndepărtă de dispozitiv și se duse la al șaselea droid X10-D.

Deschizând plăcuța de pe piept, găsi ceea ce dorise: a treia bombă cu plasmă. În timp ce scotea cu atenție bomba din droid, văzu că Bartokkii avuseseră foarte multă grijă să-l împiedice să dezactiveze dispozitivul exploziv.

Spre deosebire de celelalte două bombe cu plasmă, a treia era asigurată cu un mecanism de temporizare care fusese setat pentru o numărătoare inversă de cinci minute. Orice încercare de a opri cronometrul securizat făcea bomba să explodeze.

Întrucât Bartokkii comunicau telepatic, Yoda își dădu seama că ultimii patru membri supraviețuitori ai stupului știuseră că i-au pierdut pe cei trei din laboratorul de aeronautică. Cu excepția cazului în care ceilalți patru erau în turnul Serviciului Științific, nimic nu îi împiedica pe restul asasinilor să plece de pe Corulag.

Yoda își dădu seama că era singurul care putea scăpa de bombă și să-i oprească pe Bartokki. Deși era o misiune periculoasă, nu îndrăzni să o lase pe Teela Panjarra în turn, singură și neapărată. Decise reticent să ia cu el atât dispozitivul de transport, cât și bomba cu plasmă. Puse dispozitivul și bomba pe schiful Bartokkilor și strânse comenzile vehiculului. Porni motoarele schifului, iar nava în formă de săgeată ieși prin trapa de transport a laboratorului de aeronautică.

Schiful se îndepărtă de turnul piramidal al Serviciului Științific. Yoda zbură în jurul turnului pentru a localiza iahtul spațial SoroSuub furat. Luminile Curamellei păreau să curgă pe lângă schif ca un val iluminat. Căutând iahtul spațial, Yoda o luă spre clădirile joase, vizavi de fereastra creșei de la nivelul 7 al turnului. Apoi îl văzu. Iahtul spațial SoroSuub se ridica deja și se îndepărta de ascunzătoarea sa. Yoda întoarse schiful spre iahtul spațial, apropiindu-se tot mai mult, până când se afla la 30 de metri de el.

Din păcate, asasinii anticipaseră urmărirea lui. Un Bartokk apăru la pupa iahtului spațial și îl viză pe Yoda cu o pușcă disruptor. Arma energetică era capabilă să dezlanțuie o explozie atât de puternică încât putea sparge ținta la nivel molecular. Bartokk trase, iar Yoda se învârti puternic și se îndepărta pentru a evita explozia energetică. Aduse schiful într-o rotire strânsă poziționându-l direct sub iahtul spațial, apoi veni spre pupa navei și lovi cu pumnul în accelerator.

Nasul schifului lovi craniul Bartokkului. Pușca disruptor îi zbură din gheare și căzu pe punte, în timp ce Bartokkul însuși cădea de pe iaht. Yoda egală viteza iahtului SoroSuub, apoi ateriză schiful pe pupa deschisă. Intenționa să planteze bomba cu plasmă pe iahtul spațial, apoi să scape de pe nava furată. Cu toate că mai rămăseseră doar două minute până când exploda bomba cu plasmă, Yoda dorea să fie sigur că nu existau inocenți la bord.

O părăsi pe Teela Panjarra în dispozitivul ei de transport, apoi luă bomba cu plasmă și traversă puntea de la pupa iahtului. Trecu pe lângă o trapă de aprovizionare și un tub pentru capsula de evacuare de urgență, apoi urcă până la baza unei guri de aer, curbate, tubulare, și privi printr-o fereastră în cabina principală. În interiorul cabinei, trei Bartokki acționau comenzile elegantei nave. Nu păreau să fie conștienți de prezența lui Yoda pe iaht.

Yoda aruncă bomba în orificiul de aerisire tubular, apoi fugi înapoi de-a lungul punții către schif. În timp ce se pregătea pentru lansare, simți că ceva nu era în regulă. O căută pe Teela Panjarra și descoperi că lipsea. Fără vreun avertisment, scuturile iahtului se ridicară rapid și sigilară pupa. Yoda auzi pe punte un sunet clicăit care îl făcu să se întoarcă. Regina Bartokk stătea pe punte. Era înaltă pentru un Bartokk, iar membrele ei insectoide aveau mușchi puternici și plăți. Yoda își dădu seama putea exista doar o singură explicație pentru prezența ei pe iaht...

Trebuia să fi decis să supravegheze personal misiunea de pe Corulag. Cu excepția unui vocabulator portabil, Regina nu părea să aibă arme. În gheara din stânga jos, purta dispozitivul de transport al Teelei Panjarra.

Regina ridică vocabulatorul spre capul cu ochi bulbucăți și se răsti:

— Pregătește-te să mori, războinicule.

— Pe iaht, o bombă cu plasmă, este, răspunse Yoda în timp ce se îndepărta de schif. Se îndreptă spre parapetul lângă care stătea pușca disruptor căzută. Lupta, timp necesită. Timpul pe care tu nu îl ai. Copilul, îl vei preda.

Regina Bartokk râse.

— Războinic prost, mârâi ea. Pentru neîndeplinirea misiunii, suntem pregătiți să murim. Tu, pe de altă parte, ai reușit doar să te blochezi cu noi.

Regina întinse brațul și zdrobi vocabulatorul din gheară. Apoi își deschise gheara, lăsând bucățile rupte să cadă pe puntea lustruită. Aruncă dispozitivul de transport, lăsându-l să aterizeze cu o bubuitură surdă pe punte. Cu toate ghearele libere, Regina își asumă o poziție de atac și se pregăti să lovească.

Ținând ochii asupra Reginei, Yoda clătină încet din cap.

— Închis cu tine, nu sunt, răspunse el în timp ce se îndrepta spre balustradă. Închisă cu mine, tu ești.

Regina trebuie să fi presupus că Yoda va încerca să folosească pușca disruptor, și se năpusti cu ghearele ascuțite, întinse. Era încă în aer când Yoda se îndepărta de arma de pe punte, își activă sabia de lumină și o lăsă pe Regina Bartokk să cadă peste lama letală. Regina fu despicață în două și căzu pe punte, dar cele două părți ale corpului se ridicară repede și încercară să-l prindă pe Yoda. Maestrul Jedi își roti

sabia iar și iar, până când din Regină mai rămăseseră doar bucăți de armură insectoidă. Doar capul reginei rămăsese intact. Stătea pe o parte pe punte, uitându-se la rămășițele corpului ei. Iahtul spațial SoroSuub ieși de pe curs, iar cei trei Bartokki supraviețuitori ieșiră din cabina principală. Dispozitivul de transport al lui Teela Panjarra începu să alunece pe punte, spre cabină, dar Yoda îl apucă. După calculele lui Yoda, bomba urma să detoneze în mai puțin de douăzeci de secunde.

Maestrul Jedi o împinse pe Teela Panjarra și o urmă spre capsula de evacuare de urgență. În momentul în care ajunse în interiorul capsulei, Yoda apăsă pe butonul de ejectare. Capsula explodează și se îndepărtă de iahtul SoroSuub.

Anticipând explozia, Yoda puse o mână protectoare peste fereastra panoramică a cutiei lui Teela Panjarra în timp ce își închidea ochii. Capsula fu brusc zguduită de o explozie incredibilă, urmată de un sunet ca de tunet. Bomba detonase după cum fusese programată. Chiar și cu ochii închiși, Yoda putu vedea lumina intensă a exploziei. Unda de șoc se potoli, iar capsula coborî spre turnul Serviciului Științific.

Yoda deschise dispozitivul de transport pentru a o verifica pe Teela Panjarra.

Fata căscă, deschise ochii, se uită la Yoda...

...și chicoti.

## Capitolul 10

Qui-Gon Jinn și Obi-Wan Kenobi priviră cum savantul șef Frexton era scos din turnul Serviciului Științific de către Poliția Academiei. În apropiere, președintele Academiei însuși îi asigura pe Mace Windu și pe Yoda că Frexton nu va mai pune niciodată piciorul în laboratoarele Academiei.

— Este foarte norocos că Teela Panjarra nu pățit nimic rău, remarcă Qui-Gon.

— Ca să nu mai vorbim despre întreaga Academie, adăugă Obi-Wan.

Yoda și Mace Windu se îndepărtară de președintele Academiei și se apropiară de Qui-Gon și Obi-Wan. Pruncul Teela Panjarra se legăna în brațele lui Yoda.

Comunicatorul lui Qui-Gon ciripi. Acesta își scoase dispozitivul de la centură, îl ridică în dreptul feței și spuse:

— Da?

Din comunicator, vocea lui Vel Ardox răspunse:

— *Radiant VII* este gata să ne transporte pe toți înapoi pe Coruscant atunci când sunteți pregătiți.

Qui-Gon zâmbi în timp ce răspundea.

— Ne îndreptăm spre Docul 39-G chiar acum.

\* \* \*

Pe asfaltul Docului 39-G, Bama Vook și Leeper stăteau în picioare lângă *Metron Burner* și făceau semn cu mâna în timp ce *Radiant VII* decola. Bama și Leeper își dăduseră seama că dacă tot erau pe Corulag, ar fi putut să încerce și să facă ceva afaceri pentru a efectua un transport spre Esseles.

Jedii o transportau pe Teela Panjarra la Templul Jedi. În timp ce Mace Windu primea un mesaj HoloNet de pe Coruscant, ceilalți Jedi îl așteptau în sala de conferințe a lui *Radiant VII*. Qui-Gon era implicat într-o conversație cu Vel Ardox și Noro Zak, iar Obi-Wan se întoarse spre Adi Gallia și spuse:

— Am vrut să vă întreb ceva, Maestră Adi.

— Da, Obi-Wan?

— Maestrul Qui-Gon mi-a spus că i-ați salvat viața anul trecut, dar nu mi-a spus detaliile. M-am gândit că poate îmi puteți povesti incidentul.

Adi Gallia păru confuză și se întoarse spre Maestrul lui Obi-Wan.

— Qui-Gon? Cum adică ți-am salvat viața anul trecut?

— Vă amintiți banchetul oficial pentru Senatorii de pe Hewett? întrebă Qui-Gon. M-ați oprit înainte să iau o mușcătură dintr-o plăcintă Konkeel.

— Ce? exclamă Obi-Wan. Adică... Maestra Adi, pur și simplu, te-a împiedicat să mănânci un desert?

— Plăcinta Konkeel este extrem de toxică pentru umanoizi, declară Adi Gallia. Senatorii de pe Hewett și-au cerut scuze și au eliminat-o din meniul lor.

Qui-Gon se uită la Obi-Wan și spuse:

— Oamenii au murit din cauză că au mâncat-o.

— Oh, spuse Obi-Wan.

Mace Windu intră în sala de conferințe.

— Am primit un mesaj de la Cancelarul Valorum, îi informă Mace Windu pe Jedii adunați. Problema Federației Comerțului care a construit nave de luptă droide în Sectorul Darpa este cercetată. Reprezentanții Federației, desigur, neagă totul.

— Va trebui să fim cu ochii pe Neimoidieni, spuse Qui-Gon.

Obi-Wan se uită la Qui-Gon și îl întrebă:

— Maestre? Crezi că vom aflat vreodată cine i-a angajat pe Bartokki să atace



Corulagul?

Qui-Gon clătină din cap.

— Răspunsul la această întrebare s-ar putea să fi murit odată cu asasinii.

\* \* \*

După ce Huttul Groodo și fiul său Boonda văzură explozia de pe cerul de deasupra orașului Curamelle, își dădură seama că Asasinii Bartokk eșuaseră în misiunea lor de a distruge Academia Corulag. Groodo jură amărât că nu va mai face niciodată afaceri cu Asasinii Bartokk. Boonda își păstră gura închisă. Într-adevăr, Boonda oricum nu-și dorise cu adevărat să meargă la Academie.

Credea că Academia avea prea multe reguli.

Groodo abia aștepta să părăsească Corulagul și să se întoarcă pe Esseles. Cei doi Hutti își abandonaseră capsula de evacuare și acum se îndreptau încet spre Portul Spațial al Academiei. Tocmai treceau pe lângă Docul 39-G când Boonda trase de cotul stâng al tatălui său.

— Uite, tată, spuse Boonda, arătând spre nava Corelliană din interiorul calei de andocare. Aia este nava lui Bama Vook. O cunosc de pe Esseles. El este pilotul de teste pentru *Trinkatta Starships*.

— Într-adevăr? răspunse Groodo, strălucind de bucurie. Trebuie să-l angajăm să ne ducă imediat pe Esseles.

— Abia aștept să-i povestesc găstii de acasă despre aventura noastră pe Corulag! exclamă tânărul Boonda.

— Boonda, mârâi Groodo, hai să păstrăm toate astea doar pentru noi.

**SFÂRȘIT**



# UNIVERSUL STAR WARS ANEXE

## ÎNCEPUTURI...

La început s-a numit Vechea Republică.

Nu a existat niciun document care să consemneze întemeierea Vechii Republici și nici nu era necesar vreunul. Întemeietorii s-au estompat în pulberea istoriei. Ei au clădit singura comunitate galactică cunoscută vreodată care întotdeauna și-a servit cetățenii bine și cu credință. Noi lumi i s-au alăturat odată cu trecerea secolelor pentru a împărtăși conducerea sa benefică. Planete ce se aflau ele însele în primejdie datorită dezastrelor naturale sau izbucnirii unor revolte au putut să se îndrepte spre vecinii lor pentru a primi ajutor. Toate rasele, toate speciile inteligente, toate popoarele erau egale în fața legii și își trăiau viața cu drepturi care le garantau deopotrivă șansă și libertate.

Vechea Republică s-a format pe temelia celor mai importante lumi ce existau la început, majoritatea fiind din centrul galaxiei... În vremea aceea au apărut și primii Cavaleri Jedi. A fost o lungă perioadă de pace și expansiune galactică determinată de inventarea și progresul călătoriilor în hyperspațiu. Păzitorii acestei Republici au fost Cavalerii Jedi, un Ordin viteaz și neînfricat, numărând sute și mii de membri ce a slujit la apărarea și protecția popoarelor Republicii. Înțelepciunea, bravura și puterea lor au devenit legendă. Trăgându-și tăria comună de la Forță, Cavalerii Jedi au menținut pacea pe tot cuprinsul Galaxiei generații după generații și au transmis mai departe crezul lor celor ce s-au dovedit deopotrivă capabili și demni de cavalerism.

Prin strânsa ei coeziune Vechea Republică a devenit invulnerabilă față de orice atac din afară. Nicio altă putere galactică cunoscută nu a îndrăznit o asemenea mișcare pentru că ea ar fi însemnat un eșec sigur. Cetățenii Vechii Republici au putut dormi liniștiți în paturile lor, aflați în siguranță înăuntrul zidurilor lor politice.

Atacul a venit, totuși. Dar, la fel ca în multe societăți democratice, el nu a venit din partea unei forțe din afară, ci din interior. Decăderea a început pe măsură ce tot mai multe lumi s-au alăturat Vechii Republici. Oficialii locali au devenit susceptibili la influență și mită, plecându-se cel mai adesea în fața dorințelor celor implicați în afaceri de comerț interstelar. Senatul, slăbit de atâtea secole de pace și mulțumire de sine, a devenit periculos de neglijent. Răsturnarea politică era inimaginabilă, dar inevitabilă.

## SITH...

Un mare contingent dintre Cavalerii Jedi care fuseseră ademeniți de partea întunecată a Forței au fost expulzați din Vechea Republică. După ce au pibegit o vreme, ei au dat peste ființele umanoide cunoscute sub numele de Sith și au adus

această specie în stare de sclavie. Cei din partea întunecată au ajuns să fie cunoscuți sub denumirea de Stăpâni ai Sith-ilor. Pentru următoarele câteva mii de ani imperiul lor avea să prospere și să crească. În acest timp cavalerii Jedi decăzuți începură de asemeni să facă experimente asupra supușilor lor, convertind mulți Sith în fanaticii războinici Massassi.

Naga Sadow a condus Imperiul Sith. El a văzut ocazia de a extinde Imperiul Sith și a invadat Vechea Republică, însă armatele sale au fost înfrânte de forțele combinate ale flotei Vechii Republici și ale Cavalerilor Jedi. Sadow cu o armată compusă din războinici Massassi a fugit spre marginile îndepărtate ale universului, oprindu-se în cele din urmă pe cea de-a patra lună a planetei Yavin. Aici dictatorul militar a început să facă experimente asupra celor ce l-au urmat, transformându-i în fiare monstruoase. Aceasta a avut drept consecință Războiul Fiarelor de pe Sistemul Onderon. Maestrul Jedi Arca, Străjerul recent descoperitului Sistem Onderon trimise ucenicii săi Jedi pentru a pune capăt violentului Război al Fiarelor. Sub conducerea lui Ulic Qel-Droma, acești Jedi încearcă să aducă pacea pe Onderon, dar ei sunt permanent împiedicați de puterile răului ale Reginei Amanoa, o urmașă a lui Naga Sadow. În cele din urmă conflictul vechi de secole se încheie odată cu sosirea Maestrului Arca, moartea Reginei Amanoa și căsătoria Stăpânului Fiarelor Oron Kira cu Prințesa Galia. Între timp, Cavalerul Jedi Exar Kun ce fusese instruit de Maestrul Jedi Vodo-Siosk Baas găsește învățătura interzisă a vechilor Sith. El imită căile demult decăzuților Sith și le folosește pentru a crea o proprie filosofie a Codului Jedi. Cu aceste cunoștințe Kun pune la cale o vastă și puternică frăție și își arogă titlul de prim Stăpân întunecat al Sith. Kun și alți Stăpâni Sith preiau controlul asupra Galaxiei și reînvie vechiul Imperiu Sith. Lor li se opun în mod violent sute de Cavaleri Jedi. Războiul Sith care urmează este un conflict teribil în care multe personaje istorice importante sunt ucise, inclusiv Maestrul Jedi Arca. Toți Cavalerii Jedi se adună laolaltă pe luna-junglă într-un front unit contra cetății fortificate Sith construite de Exar Kun. Cavalerii Jedi aliați printr-o masivă lovitură nimicitoare distrug pe supraviețuitorii Massassi. La scurtă vreme după aceea Exar Kun este și el ucis de Cavalerii Jedi. Spiritul său este surghiunit pe un tărâm al întunericului veșnic pe Yavin 4. Stăpânii Sith sunt înfrânți și nu se mai aude nimic despre ei până peste câteva secole, pe timpul războiului comerțului, pe Planeta Naboo.

## IMPERIUL...

Un senator ambițios și lipsit de scrupule numit Palpatine s-a ridicat extrem de repede la putere, ajutat de către unii membri obscuri ai Senatului care începuseră să râvnească la mai multă influență și autoritate. Promițând că va face curățenie în Galaxie și va readuce Republica la strălucirea ei de odinioară, Palpatine a fost ales Președinte al Republicii și s-a înconjurat cu acei oficiali lacomi și avizi de putere care l-au sprijinit în ascensiunea sa. Ceea ce ei nu știau era că Palpatine își trăgea puterea și carisma de la partea întunecată a Forței. El avea însă ambiții mult mai mari decât i-ar fi îngăduit funcția de Președinte, iar aceia care i-au netezit drumul spre înaltele sfere ale puterii politice se vor trezi curând înlăturați, întemnițați ori striviți de mâna grea a lui Palpatine, în timp ce acesta își urmărea fără cruțare țelul final. Din ordinul lui Palpatine, noul imperiu a început o cursă a înarmării cum nu a mai existat alta în istoria galactică. Imense nave cu o incredibilă putere de foc au sărit de pe planșeta de proiectare în existența reală parcă peste noapte. Progresul tehnologic ce a rezultat a determinat apariția unei noi științe a războiului.

Sistemele din centrul galaxiei au fost primele care au căzut, guvernele lor planetare fiind înlăturate prin forță, în timp ce legea marțială se extindea de la o lume la alta.

Sigur pe poziția sa, înconjurat de un nucleu militar ce-i știa de frică, Palpatine s-a autodeclarat Împărat. Pentru prima oară în nenumărate secole, lumile Vechii Republici s-au trezit conduse de un singur om. Toate drepturile personale au ajuns

la cheremul capriciilor Împăratului, iar cele dintâi revolte împotriva lui Palpatine au fost înăbușite aproape înainte de a izbucni. Cavalerii Jedi au fost vânați în mod sistematic și executați sumar. Ei s-au văzut abandonați, trădați sau uciși chiar de către aceia pe care îi apăsaseră vreme îndelungată. Senatul marionetă ce fusese păstrat în funcțiune era permanent dezbinat, iar conducerea directă a fost încredințată guvernatorilor regionali numiți de Palpatine. Crearea unei arme teribile, una capabilă să distrugă o planetă întreagă cu un singură lovitură, a ținut liderii îngroziți ai fiecărei lumi sub amenințarea anihilării. Steaua Morții a fost ultimul cuvânt al lui Palpatine – asigurarea finală a puterii sale asupra miliardelor de fiinte pe care le conducea.

## ALIANȚA REBELĂ...

Când imperiul lui Palpatine a ajuns la putere, un grup de cetățeni de pe întreg cuprinsul galaxiei au început să se organizeze încet și discret într-o Forță Rebelă. Rebelii aveau un singur scop: distrugerea Imperiului și întoarcerea la sistemul democratic din trecut. La început fără să știe, acest grup curajos a avut aliați în Senat. Acei senatori planetari au înțeles pericolul extrem reprezentat de ascensiunea rapidă la putere a lui Palpatine și au pus la cale în secret răsturnarea lui printr-o mișcare de preemțiune care ar fi concentrat valul rezistenței într-o forță care să asigure libertatea tuturor locuitorilor Vechii Republici.

Senatorul Bail Organa din Alderaan și senatoarea Mon Mohtma din Chandrila au pus la cale în secret un plan care, se spera, va împiedica drumul său spre Președinția Senatului. Tentativa lor a eșuat deoarece ridicarea la putere deplină a lui Palpatine s-a produs literalmente peste noapte odată ce baza sa de politicieni corupți a fost instalată. La o întâlnire în reședința lui Organa în Casa Cantham din Orașul Imperial, Mohtma a îndemnat la revoltă generală împotriva lui Palpatine și a forțelor sale crescânde. Organa s-a opus, temându-se că o asemenea mișcare ar fi putut distruge nu numai pe Palpatine, dar și întregul sistem de guvernare pe care ei luptau să-l salveze. Organa dedicase întreaga sa viață democrației Vechii Republici și sistemului senatorial și socotea că odată pusă în mișcare pentru a-l opri pe Palpatine anarhia nu va mai putea fi controlată.

Apoi o mică planetă din Sectorul Sern, lângă Lumile Centrale, a fost prima care a simțit urgia militară a lui Palpatine. Masacrul de la Ghorman a avut loc atunci când guvernatorul planetar ghormanez a refuzat să se încline în fața lui Palpatine. Cetățenii acestei lumi, sfidând o sporire Imperială a impozitelor au organizat un protest pașnic pe principalul port spațial al planetei, blocând piste de aterizare folosite de navele lui Palpatine. Zeci de persoane au fost ucise și alte sute grav rănite când o navă militară condusă de Căpitanul (ulterior Marele Moff) Tarkin a aterizat intenționat peste protestatari când venise să adune noile taxe. Acest eveniment a marcat moartea Vechii Republici și în acel moment multe alte lumi au înțeles că sistemul democratic pe care îl cunoșteau s-a prăbușit complet.

Bail Organa, îngrozit de o asemenea monstruozitate, a început să o ajute pe senatoarea Mohtma să deturneze fonduri și arme în mâinile sufletelor curajoase care s-au unit în curând, formând celule de rezistență organizată. Încă și mai important, poate, Organa și mica sa grupare de simpatizanți ai rebelilor din Senat au pus la dispoziția liderilor rebeli informații strict secrete, permițându-le să plănuiască lovituri prin surprindere împotriva navelor și trupelor Imperiale.

Multe grupuri izolate de rezistență împrăștiate în toată galaxia i-au pricinuit puține griji lui Palpatine. Conducătorii lor erau săraci, iar forțele lor dezorganizate. Ei aveau puține arme și desigur nimic din ceea ce ar fi putut face față forțelor imperiale însărcinate cu eliminarea lor. Multe unități de rezistență au fost dispersate sau chiar nimicite, iar planeta lor a fost pusă sub legea marțială.

Implicarea senatoarei Mohtma în Rebeliune a fost descoperită de poliția secretă Imperială, dar înainte ca ea să fie prinsă, o informație dintr-o sursă amicală ajunsă

la urechea lui Organa i-a permis să părăsească capitala imperială. Astfel ea a evitat capturarea și dedicându-se cu totul distrugerii Imperiului a devenit Șeful Statului Major al Alianței Rebele.

Lucrând la organizarea unei Alianțe a Planetelor Rebele, primul său succes a venit la o conferință secretă ținută în sistemul Corellian. Întrucât Mohtma a arătat numeroșilor lideri ai grupurilor de rezistență dispersate cum o conducere centrală ar duce la îmbunătățirea comunicațiilor, la un acces mai mare la fonduri, aprovizionare și armament cele trei grupuri principale de rezistență au căzut de acord să se unească într-un grup coerent. Acest Tratat Corellian a pus bazele Alianței care în scurtă vreme și-a sporit puterea grație nou-formatei unități.

Declarația Rebeliunii, ratificată la aceeași conferință, l-a sfidat în mod fățiș pe Palpatine și chiar i s-a adresat personal. Ea prevedea, între altele:

*„Ai dezorganizat Senatul, vocea Poporului;  
Ai instituit o politică flagrantă de rasism și genocid împotriva popoarelor non-umane din galaxie.  
Ai înlăturat conducătorii aleși ai planetelor, înlocuindu-i cu Moff-i și Guvernatori după bunul tău plac;  
Ai mărit impozitele fără consimțământul celor impozitați;  
Ai ucis și întemnițat milioane de persoane fără a beneficia de un proces;  
Ai extins armata dincolo de limitele necesare și prudente, doar pentru unicul scop de a-i oprima pe supuși;  
Noi, Alianța Rebelă, în numele și cu autoritatea ființelor libere din galaxie declarăm în mod public și solemn intențiile noastre:  
Să luptăm și să ne opunem ție și forțelor tale prin orice mijloace care ne vor sta la îndemână;  
Să refuzăm orice lege Imperială contrară drepturilor ființelor libere;  
Să provocăm distrugerea ta și distrugerea Imperiului Galactic;  
Să eliberăm pentru totdeauna toate ființele din galaxie;  
Pentru îndeplinirea acestor țeluri noi punem cheazășie proprietățile, onoarea și viețile noastre”*

Lumile de pe întinderea galaxiei s-au unit în lupta contra tiraniei lui Palpatine și a Imperiului său. Divergențele care existaseră cândva între rase și specii au fost aruncate peste bord, deoarece dorința comună de libertate a devenit centrul de greutate al vieților lor. Piloți spațiali au străbătut distanțe interstelare, adeseori în mici nave de luptă, cu riscul de a fi detectați și întemnițați de imperiali, în scopul de a se alătura Rebeliunii.

